

给孩子的人生解答书

学会爱世界

什么是安全？

世界才会
更爱你

知道哪些事情
你做不到，
不要盲目挑战



化学工业出版社

(美) 拉娜·迪奥里奥 (Rana DiOrio) 著
桑德拉·索尔兹伯里 (Sandra Salisbury) 绘
朱雯菲 译



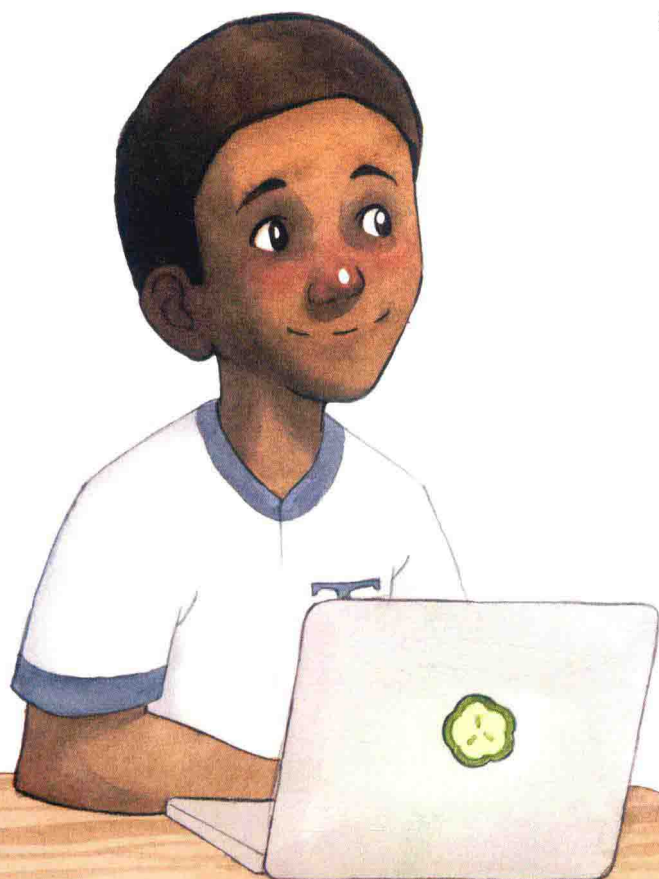
给孩子的人生解答书

学会爱世界

什么是安全？



(美) 拉娜·迪奥里奥 (Rana DiOrio) 著
桑德拉·索尔兹伯里 (Sandra Salisbury) 绘
朱雯菲 译



化学工业出版社

· 北京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

给孩子的人生解答书. 学会爱世界. 什么是安全? / (美) 拉娜·迪奥里奥 (Rana DiOrio)
著; 朱雯霏译. —北京: 化学工业出版社, 2018. 4

书名原文: What does it mean to be safe?

ISBN 978-7-122-31242-6

I. ①给… II. ①拉… ②朱… III. ①儿童故事—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第317113号

First published by Little Pickle Press, Inc., www.littlepicklepress.com.

All rights reserved. Arranged through Sylvia Hayse Literary Agency, LLC, Bandon, Oregon, USA
and CA-Link International.

本书中文简体字版由Little Pickle Press, Inc. 授权化学工业出版社独家出版发行。

本版本仅限在中国内地 (不包括中国台湾地区和香港、澳门特别行政区) 销售, 不得销往
中国以外的其他地区。未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分, 违者必究。

北京市版权局著作权合同登记号: 01-2016-6914

责任编辑: 丰 华 李 娜
责任校对: 边 涛

装帧设计: 北京八度出版服务机构

出版发行: 化学工业出版社 (北京市东城区青年湖南街13号 邮政编码 100011)

印 装: 北京东方宝隆印刷有限公司

889mm×1194mm 1/16 印张2¼ 字数10千字 2018年5月北京第1版第1次印刷

购书咨询: 010-64518888 (传真: 010-64519686)

售后服务: 010-64518899

网 址: <http://www.cip.com.cn>

凡购买本书, 如有缺损质量问题, 本社销售中心负责调换。



定 价: 120.00元 (全六册)

版权所有 违者必究

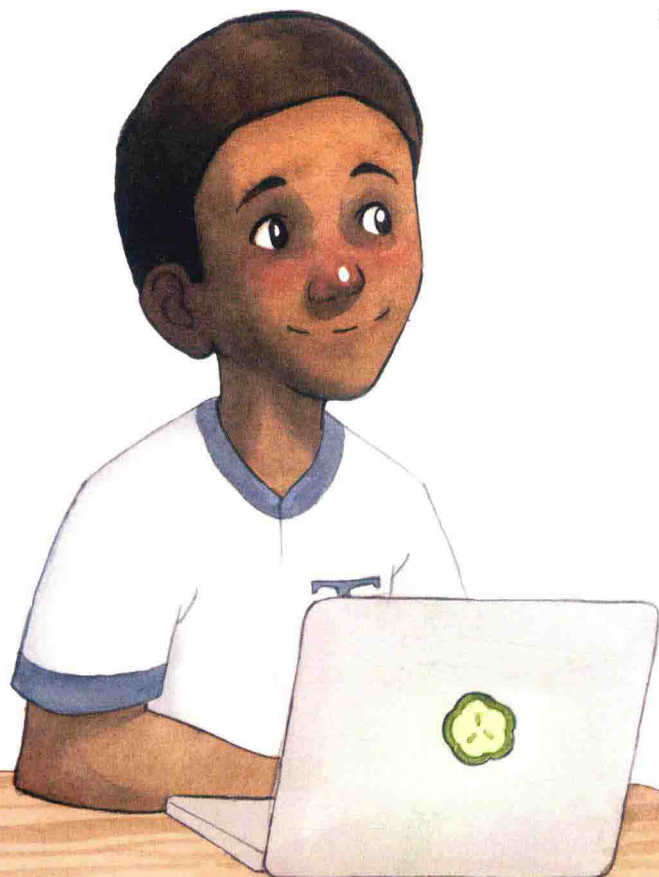
给孩子的人生解答书

学会爱世界

什么是安全？



(美) 拉娜·迪奥里奥 (Rana DiOrio) 著
桑德拉·索尔兹伯里 (Sandra Salisbury) 绘
朱雯菲 译



化学工业出版社

· 北京 ·

图书在版编目(CIP)数据

给孩子的人生解答书. 学会爱世界. 什么是安全? / (美) 拉娜·迪奥里奥 (Rana DiOrio)
著; 朱雯霏译. —北京: 化学工业出版社, 2018. 4
书名原文: What does it mean to be safe?
ISBN 978-7-122-31242-6

I. ①给… II. ①拉… ②朱… III. ①儿童故事—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第317113号



First published by Little Pickle Press, Inc., www.littlepicklepress.com.

All rights reserved. Arranged through Sylvia Hayse Literary Agency, LLC, Bandon, Oregon, USA and CA-Link International.

本书中文简体字版由Little Pickle Press, Inc. 授权化学工业出版社独家出版发行。

本版本仅限在中国内地(不包括中国台湾地区和香港、澳门特别行政区)销售, 不得销往中国以外的其他地区。未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分, 违者必究。

北京市版权局著作权合同登记号: 01-2016-6914

责任编辑: 丰 华 李 娜
责任校对: 边 涛

装帧设计: 北京八度出版服务机构

出版发行: 化学工业出版社(北京市东城区青年湖南街13号 邮政编码 100011)
印 装: 北京东方宝隆印刷有限公司
889mm×1194mm 1/16 印张2¼ 字数10千字 2018年5月北京第1版第1次印刷

购书咨询: 010-64518888 (传真: 010-64519686)

售后服务: 010-64518899

网 址: <http://www.cip.com.cn>

凡购买本书, 如有缺损质量问题, 本社销售中心负责调换。

定 价: 120.00元(全六册)

版权所有 违者必究

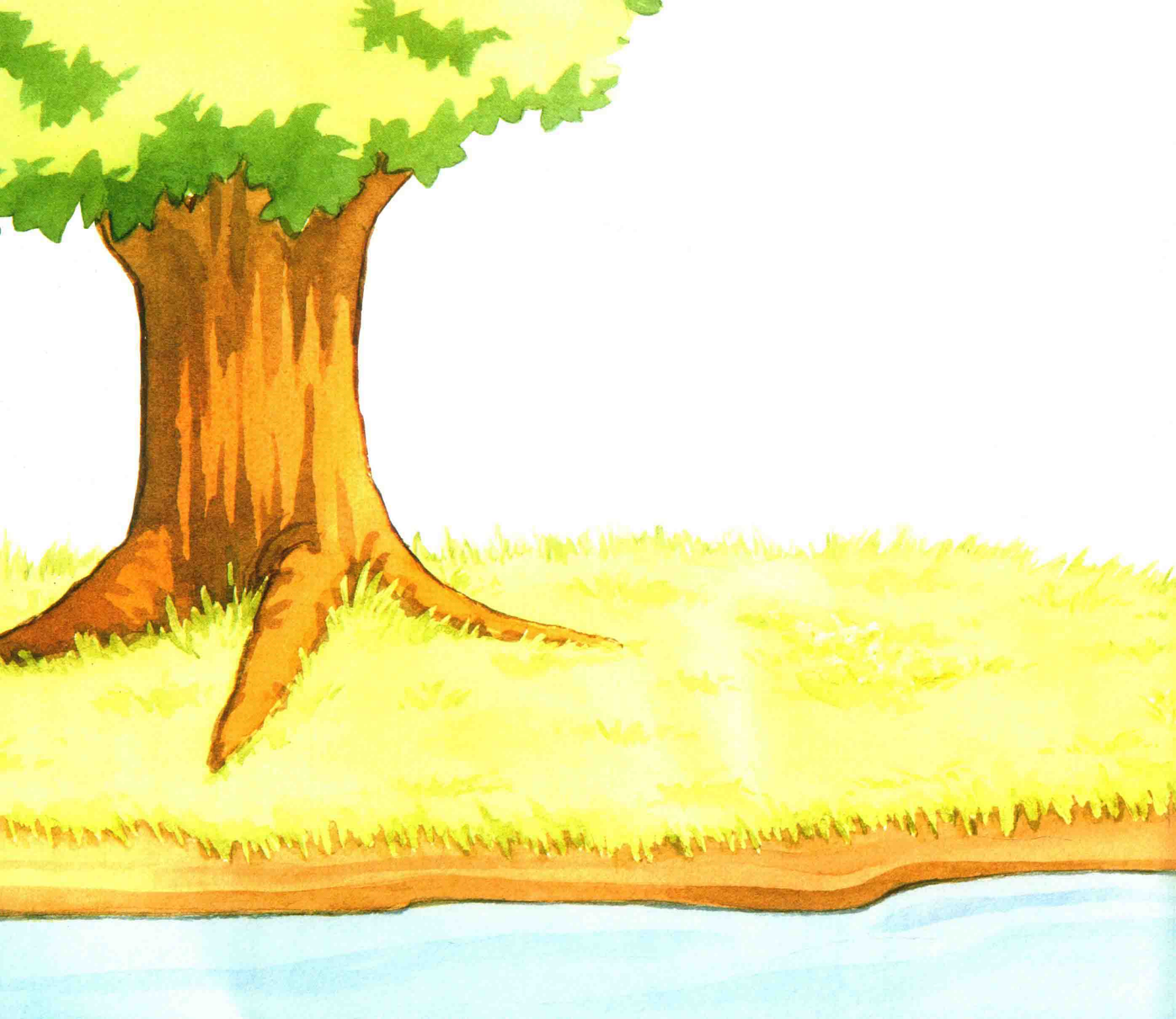
这本书献给克劳蒂娅，感谢她的体贴照顾和耐心帮助，让我找回完整的自己。
同时献给威廉，感谢他一直保护我，并教会我如何安全地生活。

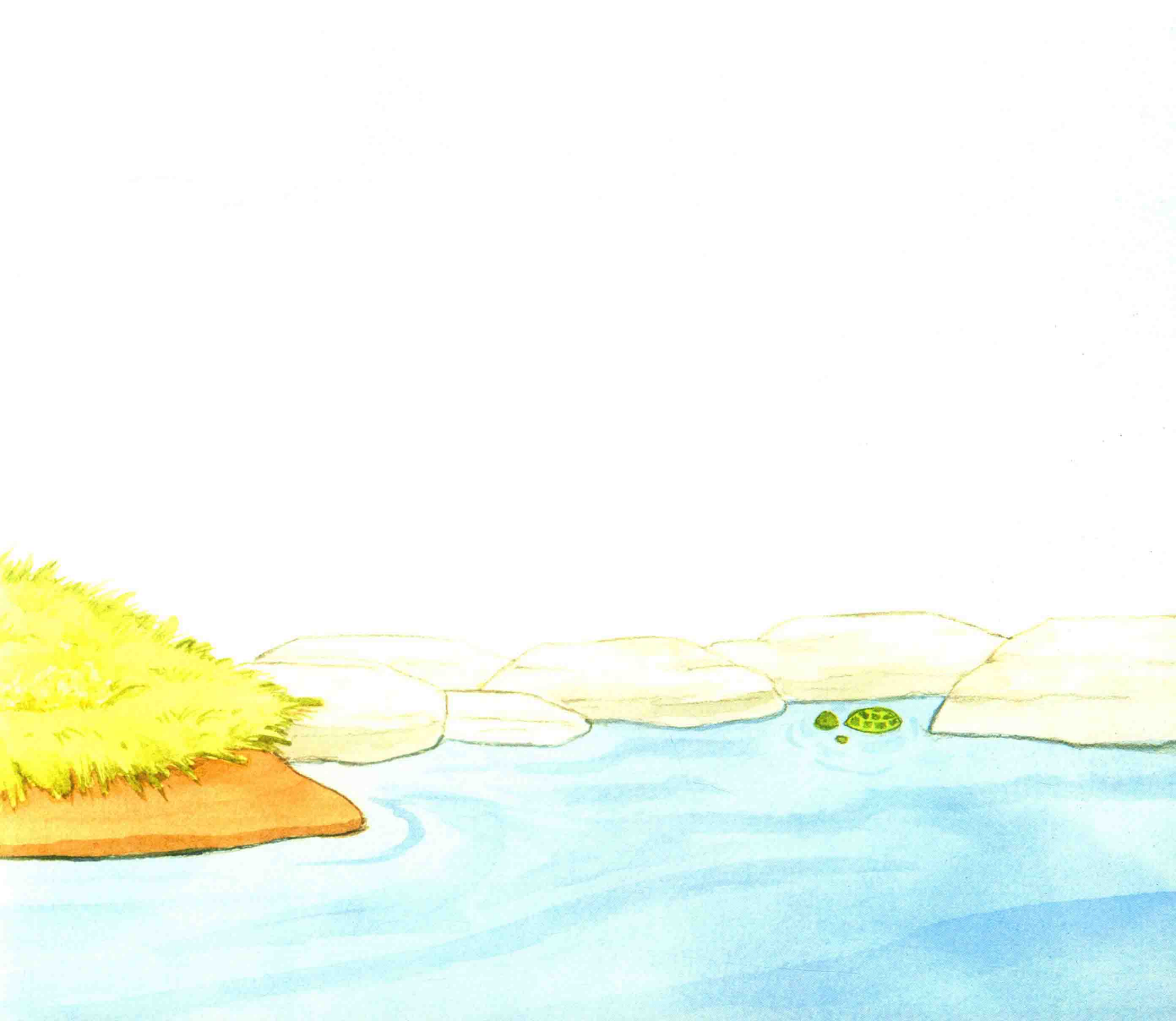
——拉娜·迪奥里奥

献给乔以及ITC的工作人员，感谢你们帮助每一个人安全地生活。

——桑德拉·索尔兹伯里



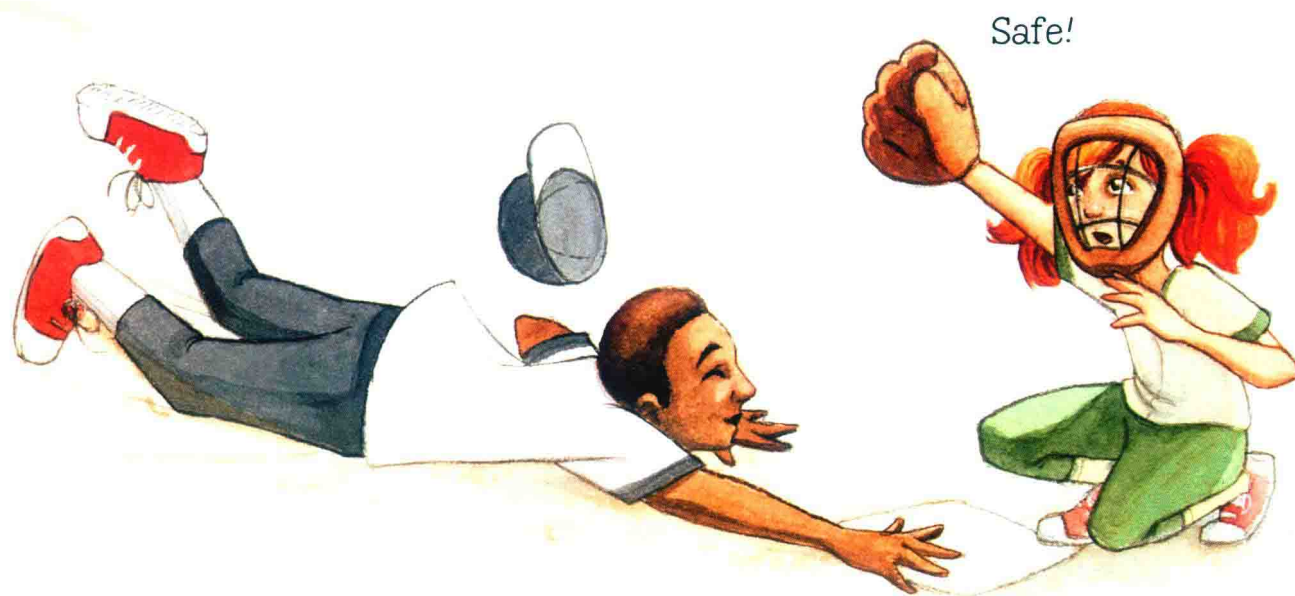




What does it mean to be safe?

safe
什么是“安全”？

Does it mean beating a throw to home plate? No.



safe

是在棒球赛中安全上垒吗？不是。

Does it mean betting on a sure thing? No.



是有十足的把握击败对手吗？不是。

Does it mean locking yourself up? No!



是把自己牢牢地锁在家里吗？当然不是！

“安全”的意思是——

Being safe means . . .

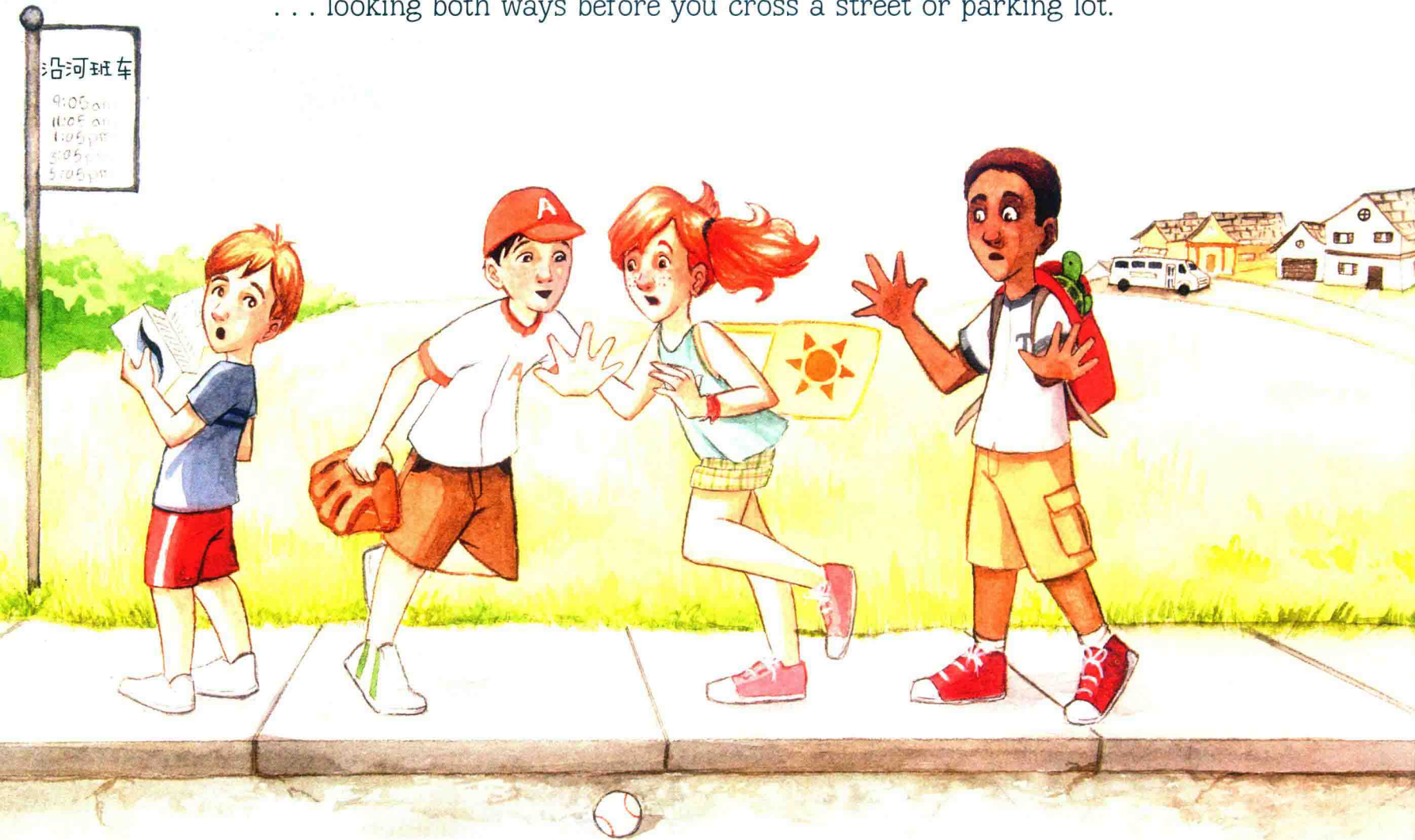


让自己待在安全的地方，远离危险。

feeling secure in your environment and protected from danger.



... looking both ways before you cross a street or parking lot.



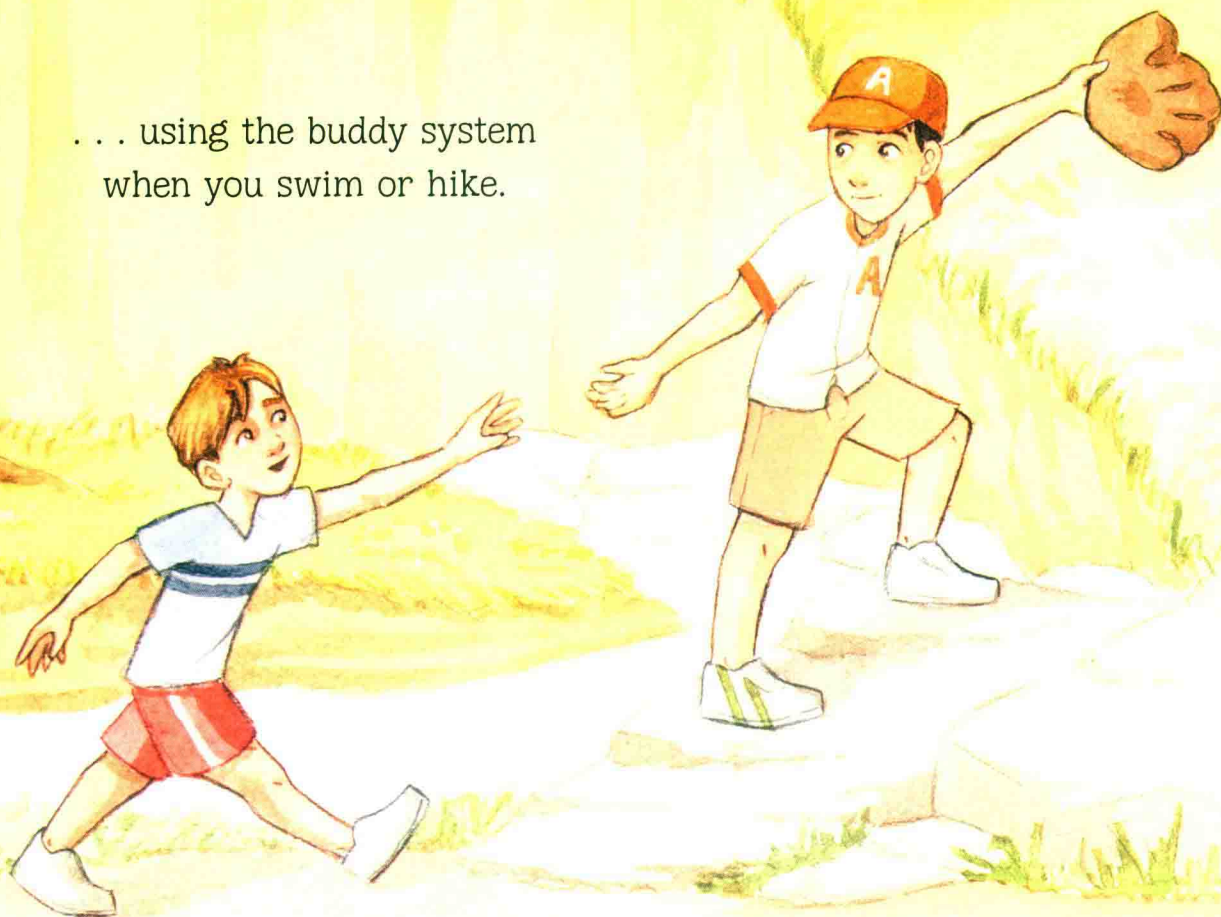
穿过马路或停车场时，先左右观望。

... fastening your seat belt.



乘车时系好安全带。

... using the buddy system
when you swim or hike.



去户外游泳或登山时，约上自己的小伙伴，不要单独行动。

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com